COMITATO DEGLI ITALIANI ALL'ESTERO DELLA SCOZIA E IRLANDA DEL NORD
20-22 East London Street, Edinburgh EH7 4BQ -Scotland (UK)
comitesniscot@gmail.com

Verbale della Assemblea Ordinaria del Com.It.Es. della Scozia e Irlanda del Nord in data 26 giugno 2026 – ore 18:45 (BST)

In data 26 giugno 2026 si è tenuta, tramite teleconferenza Zoom, la riunione ordinaria del COM.IT.ES. di Scozia e Irlanda del Nord con possibilità per tutti i Consiglieri ed i partecipanti di prendere parola ed intervenire in tempo reale alla discussione del seguente Ordine del Giorno:

1. Discussione e Votazione verbale assemblea del 16 gennaio 2026
2. Discussione e Votazione verbale assemblea del 12 maggio 2026
3. Discussione e Votazione progetto integrativo Dario Fo
4. Sale Belfast progetto Con.Te.Sti.
5. Spesa sito web per integrazione attività Comites sulla homepage
6. Aggiornamenti diffusione docuserie Gocce d'Italia
7. Aggiornamenti progetto di ricerca del Dott.Alessio Baldini dell'Università di Leeds per cui il Comites ha approvato il sostegno ed il nominativo della referente in data 3 settembre 2025
8. Varie ed eventuali.

Presenti:
Michela Calcagni (MC), Laura Landi (LLa), Giuseppina Arzillo (GA), , Giuseppe Ragona (GR), Wilmer Ricciotti (WR)

Assenti giustificati:
Maria Zelinda Faccenda (MZF) , Laura Leuzzi (LLe),

Assenti non giustificati:
Nessuno

La seduta si apre alle 18:57.

È presente, in rappresentanza dell'Ufficio consolare ai sensi dell'art. 5, comma 6, della Legge 286/2003, la Dott.ssa Alessia Fanella.

La Presidente comunica che MZF e LLe hanno comunicato in precendenza la loro impossibilità a partecipare all'Assemblea, mentre il consigliere WR si collegherà con qulache minuto di ritardo.

AF conferma a breve l'insediamento del nuovo Console.

1) Discussione e Votazione verbale assemblea del 16 gennaio 2026

La presidente GA chiede di riportare per intero il numero dei vari Capitoli. Nessun commento da parte dei partecipanti all'Assemblea. Si procede alla votazione su tale punto.

Favorevoli: 3 membri

Contrari: 0 membri

Astenuti: 1 membro

Il verbale dell'Assemblea del 16 gennaio 2026 viene approvato.

2) Discussione e Votazione verbale assemblea del 12 maggio 2026

Nessun commento da parte dei partecipanti all'Assemblea. Si procede alla votazione su tale punto.

Favorevoli: 3 membri

Contrari: 0 membri

Astenuti: 1 membro

Il verbale dell'Assemblea del 12 maggio 2026 viene approvato.

3) Discussione e Votazione progetto integrativo Dario Fo

GA presenta il progetto integrativo teatrale proposto dal Teatro Blu per celebrare il centenario della nascita di Dario Fo, consistente nella rappresentazione dello spettacolo *Una donna sola*. La documentazione relativa al progetto è stata precedentemente condivisa con tutti i Consiglieri tramite posta elettronica.

LLa aggiorna l'Assemblea in merito all'ultima bozza del progetto, ricevuta pochi minuti prima dell'inizio della riunione. La nuova versione prevede una revisione del costo complessivo, dovuta all'inclusione di alcune spese non precedentemente indicate, nello specifico il costo della venue di Belfast e i costi di traduzione.

LLa spiega che il progetto prevede, oltre alla rappresentazione teatrale, un momento di confronto con il pubblico. L'attrice ha richiesto il supporto di un traduttore professionista, ritenendo di non possedere una sufficiente fluidità linguistica in inglese per gestire autonomamente il dialogo con i partecipanti. Il costo complessivo del progetto ammonta pertanto a 6.390 euro, comprensivi di 200 euro aggiuntivi per il servizio di traduzione e 700 euro per l'affitto della venue.

MC chiede chiarimenti in merito alle modalità della traduzione. LLa precisa che si tratterà di una traduzione consecutiva, analogamente a quanto avvenuto in occasione dell'incontro con la scrittrice Laura Imai Messina a Belfast.

GA informa inoltre che il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Edimburgo ha manifestato interesse a ospitare l'evento e a partecipare attivamente alle discussioni sull'opera teatrale.

Alle ore 19:23 si collega il consigliere WR.

L'Assemblea concorda di procedere con l'approvazione del progetto anche in assenza dell'approvazione deiComites di Londra e di Manchester, al fine di rispettare le tempistiche stabilite dal Ministero. WR non partecipa alla votazione, essendosi collegato a discussione ormai conclusa.

Favorevoli: 4 membri

Contrari: 0 membri

Astenuti: 1 membri

L'Assemblea approva.

4) Sale Belfast progetto Con.Te.Sti.

LLa informa delle difficoltà nelle sale inizialmente pensate per ospitare l'evento a Belfast il 19 e il 20 settembre, perchè potrebbero subire dei lavori e non si sa di preciso in che periodo di settembre.

LLa indica che il range di spesa previsto era di 700 sterline per due eventi, con la possibilità di variazioni del 10% a causa delle condizioni attuali. Il gruppo ha deciso di procedere con la votazione del punto mantenendo flessibilità sui prezzi considerando le circostanze, con l'approvazione finale ottenuta per procedere.

Favorevoli: 5 membri

Contrari: 0 membri

Astenuti: 0 membri

L'Assemblea approva.

5) Spesa sito web per integrazione attività Comites sulla homepage

GA introduce il preventivo, già trasmesso via e-mail, relativo all'integrazione delle attività del Comites nella homepage del sito web. La spesa, già prevista nel Preventivo 2026, ammonta a meno di 100 sterline per un periodo di sei mesi.

GA spiega che il servizio comprenderà l'utilizzo di un'applicazione per collegare le pubblicazioni Facebook al sito web, nonché la manutenzione del sito stesso, con aggiornamenti previsti su base mensile. Sarà inoltre possibile caricare i verbali delle Assemblee del Comites. A tal proposito, GA chiede a GR di interfacciarsi con il professionista incaricato.

Si procede quindi alla votazione per l'approvazione della spesa.

Favorevoli: 5 membri

Contrari: 0 membri

Astenuti: 0 membri

L'Assemblea approva.

MC chiede chiarimenti in merito alle tempistiche e ai costi specifici del servizio. GA conferma che il servizio sarà attivo fino a dicembre 2026.

LLa solleva ulteriori domande sulla natura dei servizi offerti. GA precisa che, oltre all'installazione dell'applicazione, è prevista anche la manutenzione periodica del sito web.

6) Aggiornamenti diffusione docuserie Gocce d'Italia

GA aggiorna l'Assemblea sul progetto di diffusione della docuserie *Gocce d'Italia*, informando che l'Ambasciata si è resa disponibile a utilizzare il proprio canale YouTube per la pubblicazione delle puntate. Tale soluzione consentirà di evitare i costi di hosting e di raggiungere un pubblico più ampio a livello nazionale.

MC conferma di aver consegnato a LLa il supporto di memoria esterno contenente le puntate registrate durante la Festa della Repubblica a Edimburgo, poiché il proprio computer non è in grado di leggere il dispositivo. LLa provvederà a riportare il supporto nel mese di settembre a Edinburgo in prevision del prossimo passaggio di consegne con il nuovo Comites.

7) Aggiornamenti progetto di ricerca del Dott.Alessio Baldini dell'Università di Leeds per cui il Comites ha approvato il sostegno ed il nominativo della referente in data 3 settembre 2025

La discussione viene rimandata alla prossima riunione vista l'assenza di LLe referente del progetto.

8) Varie ed eventuali

LLa aggiorna sul progetto Borse di Studio, e conferma che le consulenze di carriere sono quasi concluse, con solo due in sospeso da completare la prossima settimana.

GA comunica che parteciperà all'EU Gathering che si terrà a Birmingham il 1 luglio 2026, insieme a LLa. Non sono previsti impegni di spesa.

AF ringrazia per l'impegno del Comites e chiede di ricevere il progetto integrativo il prima possibile per poter inoltrarlo al Ministero nei tempi previsti.

GA ringrazia i Consiglieri del CGIE che, pur non avendo potuto partecipare all'Assemblea, hanno fatto pervenire i propri saluti e la propria vicinanza ai lavori del Comites.

Non essendoci ulteriori punti all'ordine del giorno, l'Assemblea viene chiusa alle ore 20:02.

La Presidente
Giuseppina Arzillo

Il Segretario
Giuseppe Ragona